



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

පාරිඛාරකයෙකු අල්ලුගැනීමට ප්‍රතිච්චවෙන් හෝ කොරබුවක් සොයාගැනීමට ප්‍රතිච්චවෙන් හෝ දැන්මේන් කරන ඇතුළත ලොඳීසියේ ඉන්ස්පුක්ටර් ජනරූකුනු සියන් කුටියකට කැඩිදෙන්ව යෙදෙනවා, ඇත්. යම් කොරබුවක් යමේන් වහා තිබූ ස්ථිරවානු මූලුව පැමිණියන්ට යෙදෙනවා, ඇත්. සැලැවිය හිරකාරසින් අල්ලීමට තැක් හිරගෙවැලුව ඉන්ස්පුක්ටර් ජනරූකුනු යෙන් ඉල්ලියායිතියි.

ගුර්තවාතියෙයා පිශ්චත්තියෙහි අල්ලතා තිරුත්තිමෙක්කා කණුපිඩ්තත්තියාපත්ති අධ්‍යවිකකිර එවරුක්කුම පොලිස් මූල්‍ය මූල්‍ය පෙක්තර ජොන්තලින්තු සිපාරිසින්පෙරිල් නැන්කාගැ කිංතක්කුම්. තිරුත්තිමෙක්කා වෙත්තිරුපපවරුක්ත විරෝතමාය ව්‍යක්තුවක්කාප්පමිම්. තපපිපපොන් මත්‍යත්කාරරාප පිශ්චත්ත්ත්ව්‍යක්තු වෙළුම්ති මත්‍යත්කාර ජොන්තලින්තු කොත්තිප්පත්ත්‍රක්කාණ්ඩාම්.

## ACCUSED PERSONS WANTED.

**M**AULA; charged with criminal breach of trust at Talawakele on April 25, 1900; Moor; religion, Mohammedan; occupation, kanakapullai; age, about 30 years; height, about 5 ft. 5½ in.; make, thin; complexion, dark brown; teeth, irregular; eyes, black and small; hair, shaved; wears moustaches and beard; has smallpox marks on face and all over the body; birthplace, Kilakarai, India; general residence, Kurunegala town; haunts Talawakele and Hatton; wife and two children living at Kilakarai, India; father is a petty trader in Kurunegala town; is well known to Mohamado Assensu Pulle and Sagu Tambi, both of Talawakele, and P. C. 88 Ramen of Kandy. The Police Magistrate of Hatton has issued warrant No. 30,512 for his arrest.

**LOKU APPU**; charged with house-breaking and theft at Madola on June 5, 1900; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator and gambler; age, 35 years; height, about 6 ft.; make, stout; complexion, brown; mouth, wide; eyes, black and large; hair, scanty and tied in a knot; moustaches and beard, shaved; has a slight mark on one leg little above the ankle; birthplace, Matara; general residences, Kuttapitiya and Batangoda; haunts Bambarabotuwa; mistress named Sootie living in Kuttapitiya; no children; wife's parents, Harmanis and Dingiri Ukku, both of Kuttapitiya; is well known to the Gan-arachchi of Kuttapitiya and Punchi Mahatmaya of Kuttapitiya. The Police Magistrate of Ratnapura has issued warrant No. 18,738 for his arrest.

**KOLOMBAGE BEBI APPU**; charged with causing grievous hurt to Kolombage Sinno Appu at Mampe in the Palle pattu of Salpiti korale on July 1, 1900; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, gambler; age, about 25 years; height, about 5 ft.; complexion, fair; eyes, rather large; hair, black and tied in a knot; beard, scanty; has two tattoo marks on one hand; birthplace and general residence, Jaligoda in Palle pattuwa of Salpiti korale, Colombo District; haunts Jaligoda and Erawala; mistress and two children living at Mampe; father, Kolombage Juwan Appu of Jaligoda; is well known to Halgahage Peris Appu of Erawala, Surawira Arachchige Don Maris Appuhamy, and Gikianage Manis Appu of Nampamunuwa; wears sarong cloth high. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 65,436 for his arrest.

**TEWEGE ALPHANIS**; charged with theft of cash, jewellery, &c., at Chilaw on July 12, 1900; is a Sinhalese of the Halagama caste (cinnamon peeler); religion, Buddhist; occupation, cook; age, about 25 or 30 years; height, about 5 ft. 6 in.; complexion, rather fair; nose, broad and thick; mouth, wide; teeth, even; eyes, dark brown; hair, black, curly, short (looks as if cut), and tied in a small konde; face, round; shoulders, broad; at the time of theft he had an injury on the index finger of one of his hands; birthplace, Demanhandiya in Negombo District; haunts Udugampola, Asgeriwalpola, Kurunegala, Henaratgoda, Demanhandia, Hatton, Bandarawela, and Nanu-oya; unmarried; father, Tewege Appu Sinno of Udugampola; mother living at Asgeriwalpola; elder brother, Sadiris Sinho of Asgeriwalpola; aunt, Leisahamy of Demanhandia, whose husband's name is Martino Appu; uncle has a bakery at Hatton; is well known to Charles de Silva Siriwardene of Demanhandiya, Simon Silva of Negombo, Peter de Mel of Polwattapitiya, Kurunegala, W. C. Samarakkera, the Police Headman of Udugampola, and to Pedro Fernando of Bolawalana, Negombo. It is supposed that the accused has gone towards Badulla. On the recommendation of Charles de Silva Siriwardene of Demanhandiya the accused was employed about 8 or 10 months ago by Simon Silva of Negombo, visiting agent of the estates belonging to De Mel Brothers, in the coconut estate called Polwattapitiya at Kurunegala District; whilst there he got into scrapes about a woman and was sent away. His next employment was at Chilaw in April last. The Police Magistrate of Chilaw has issued warrant No. 16,387 for his arrest.

**NARANGODAGAMAGE alias KURUPPUGE OBIAS**; charged with theft of a hackery and bull at Urugodawatta (Mitotamulla) on July 28, 1900; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cart driver; age, 30 years; height, about 5 ft. 3 in.; well made; complexion, dark; teeth, well set; eyes, ordinary; hair, black and tied in a knot; moustaches and beard, scanty; birthplace, Mulleriyawa in Hewagam korale; general residences, Kelanimulla and Grandpass road, Colombo; haunts Batgomuwa junction, old Kelanimulla road, Kotuagoda, and St. Joseph street in Grandpass; not married; keeps a mistress named Kapu Nonno in Grandpass road; father, Kuruppuge Don Bastian of Neluwattuduwa; brother, Cornelis of Dematagoda; friends, Serappu of Mulleriyawa and Bandarawatta Carolis Appu of Talangama; is well known to the Vidane Arachchi of Ambatelan-pahala east and to the Police Vidane of Kelanimulla. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 65,860 for his arrest.

**JAINODEEN**; charged with criminal breach of trust at General Hospital on the night of July 31, 1900; Moor; religion, Mohammedan; occupation, mason; age, 26 years; height, 5 ft. 5 in.; make, thin; complexion, dark

brown ; teeth, regular ; hair, shaved ; has ulcers on his right leg ; birthplace and general residence, Maligakanda, Maradana, Colombo ; haunts Maradana and Pettah ; single ; is well known to B. P. Mendis, the ward attendant of General Hospital, and Abraham, the assistant. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 65,932 for his arrest.

## **LOST, STOLEN, OR STRAYED.**

## **LOST.**

**(O)**N July 30, 1900, on the road from Spring Valley, near the turn to Moragalla : a good silk umbrella with initials "A. T. R." on a silver band. A reward of Rs. 3 is offered for its recovery. Owner, Mr. A. T. Kettle, Badulla.

## STOLEN.

On June 19, 1900, at Galle Fort : a single bullock cart bearing Municipal No. 147, 1 wheel made of suriya-wood and the other of another quality, both the poles are made of teak wood; and also a bull, branded S. & S. Owner, Nallaperuma Arachchige Carolis Appuhamy, Galle Fort.

On July 14, 1900, from the conductor's bungalow at Pannilkande estate, Rakwana : 2 gold rings set with two gems, 1 sterling silver lever watch marked "K. A. W.", 1 pair of silver links and studs, 1 English-Sinhalese dictionary, 2 flannel coats, 2 flannel shirts, 1 dozen of white handkerchiefs, 2 drill coats, 4 cloths, and Rs. 30 in cash. Owner, Mr. Geo. T. Davidson, Pannilkande estate, Rakwana.

On July 25, 1900, from the owner's penfold at Wellawatta : a whitish bull; aged, about 5 years; branded G. S. K. on the left side ; and also a race cart. Owner, Atulugamage William Silva, Wellawatta in the Palle pattu of Salpiti korale.

On August 1, 1900, from the office room at Mattakele estate, Lindula : about Rs. 100 in silver, contained in

On August 1, 1900, from a dwelling-house at St. Catherine estate, Bandarawela : 1 pair of gold earrings, 1 pair of bracelets, 1 silver belt, 4 brass chatties, 1 brass pot, 2 small brass boxes, 2 white cloths, 2 silk cloths, 2 red cloths, 9 white coats, 1 black coat, 1 black silk coat, 2 red silk handkerchiefs, 3 white towels, 4 childrens' coats, 2 white caps, 1 check-roll, 4 promissory notes amounting to Rs. 331. Owner, Rengasamy Kangany, St. Catherine estate, Bandarawela.

**REFERENCE TO PREVIOUS NOTICE.**

**A**PPU SINNO, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,700 of December 8, 1899, has been arrested.

ඩැයාරෝපණය කරනුදූ ඇයාගාග්‍රීව තිබුකරණ අයවල්.

**ආච්චාලා** ; විසි 1900 ක්වූ අපේල් මය 25 වෙත දින කළවකුලේදී සොරෙන්ද කිඩිකාලය . කියා දේශාරෝප නොකර හිටි. ජායිය, වර්සැල; අම්ල, මහැදුනු; කන්ටය, කක්ස්කප්පල්ලේ; වයස, අව්‍යරුදු 30ක් පමණ ඇඟ; උරු, අඩි 5ක් පැල් නෑක්ස; ගෙරුර, සීයෙ; පාට, කුලුලුත්ත; දේ, කරිඩිකිට පික්ට; නැය; ඇස්, කළුය, කුවිය; කේසය, බිභාලාය; රුවු සහ උවුරුවුල ඇඟ; මූල් ගෙරුරයේ වෘත්ති කුලුල් ඇඟ; උපන ගම්, ඉන්දියාවේ සිලුංකාරේයි; ප්‍රධාන උදින්මිය, කුරුණැයල වුව සියිය; හොයෙයිටිට ගැවසෙන බැංශ, කළවකුලේ පහ ගැවත්තියේ; ඉන්දියාවේ, සිලුංකාරේයි මොඹුනේ සඡාද සුළු සහ ලබා ලැබි මැන්ද ඇඟ; මොඹුනේ පියා, කුරුණැයල නගරයේ පුත් වෙළුජයෙක්ස; මොඹුම්ද අසකාරප්පල්ලේව් සහ කළවකුලේ දේශාරෝප විද, මහජුවර අඩික ටිං පොරුජ් කොස්යාපල්වන ගම්සට්ද මොඹුව හොඳකාර දුනුම් ඇඟ. කැටුවස් පොරුජ් කැඩිකාරත්තා විසින් මොඹු ඇල්ලිට අඩික 30,512 දරණ විරෝධුව පිටවස්කර ඇඟ.

කොළඹින් ඩිජිංජිපු; මොළු වම් 1900 ක්වා පුද්ගල මස 1 වෙති දිය සල්ලිපිටිකේරලේ පල්ලේපස්තුවේ එමඟේ කොළඹින් සිංහැදු ඇජ්පිටුව තුවාලකරන්ව යෙදුණාය තියා, දෙපාර්තමේන්තු කර තිබේ. රෝගය, සිංහල; කුලය, ගොඩිගම; අගම, මධ්‍යම; රස්කාව, පුදුව; වයස, අවුරුදු 25පි; උස, අඩි 5පි; පාට, උස්සන්තය; ඇස්, ස්වූපියක් තොඩු; සේසය, කඩී, කොන්කේ විදෙළුය; රෙලු වැඩිගණ එහ්වාය; අභය කොටවා; ඇය; උපය ගම සහ ප්‍රධාන පදනම්ව පැදිජ්විය, සල්ලිපිටිකේරලේ පල්ලේපස්තුවේ රුහිගොඩාය; කොයෙක්විට ගැට සහක බාජ, ජාල් ගොඩාය, පැරිවලුත්සිය; මාමඟේ මොළු වසමේ ස්ථානයේ සහ ඇඟෙන්ම මටසි 2ද ඇත; රුහිගොඩා කොට කොළඹින් ප්‍රවාහනය මොළුන් පිහාය; ඇරවිවල කළුගගන් පිරිස්ථාපිටුව, පුරුෂීර අරවිලින් දෙපාර්තමේන්ඩ් මාරුදු ඇජ්පිටුපුකාමටද, කම්මුවුණවේ ගිනියනගේ මානිස්ථාපුවද මොළුව කොදාකාර දිසුම් ඇත. කොළඹි ඡාප්පිස් සඩුකාරකාශ විසින් මොළු ඇලුම්ව අඩිකි රු.436 දරණ වරෙයුතුව පිටපත්කර ඇය.

డेव्हिले अर्लैंपेट्टी; ; මොඩ වැනි 1900කට ප්‍රති මහ 12 වෙනි දින හඳුවකදී වූදේ සහ අභ්‍යන්තර හෝ රුහුණු ගියේයායි දේශීලු රෝපණය කරත්තේ. රුකින, සිංහල; බුද්‍ය, හැලුවම; අගම, බුඩුම; දහින, කේරියි; එසු, අවුරුදු 25ක් හෝ 30ක පමණ ඇශ; උස, අවි මි කින් අගල් තේ පමණ ඇශ; ටැබ, ස්වල්පයක් උසුණු; භාසු, තෘපු; පලුලා; එකට, පලුලා; දේශ එලෙහිය; ඇස්. කුරුඩ්බිරු, පාටිය; කේස්ත, බොඩුවිය, කොටපය;

කුඩාව කොන්ඩියෝ බැදලාය, පූමුණ කොටසකර කප; මෙන් දේහවාය; පූමුණ, රුමුණය; උරකිජ, පලලය; අතික ඇයිල්ලාක් මේ සෞරකම කරණ කාලයේදී කුපි හිඹු තේය; උරපත මල, මේමුවේ දෙම්නෑහැඳියේය; කොයේක්වීට ගැටුවසෙහ භාෂ්‍ය, උඩුම්පාල, අස්ථිරව්‍ලාභල, ඔරුණුගල, ශෙයයන්හෙබි දෙම්නෑහැඳියා, භාවිත්, මින්ඩ්රවෙල සහ කානුම්බාධය; අව්‍යාහාරය; උඩුම්පාල සේවයේ අජ්පසික්ක්දේස්ස් මොනුගේ පියාය; වෛ, අස්ථි තිරිපෙළ ඇඟ; අස්ථිරව්‍ල සේදිරිස් සික්ක්දේස්ස් වැනිමල් සහයෝදරයය; දෙම්නෑහැඳියේ ලුකිකාම කැන්දාය; ඇ, ගෙ ප්‍රමිතායේ නම, මල්තිනුඅජපුද; මුදේ යාසකඩියා හාටයකි ඇඟ; දෙම්නෑහැඳියේ වාර්ලප්පද සිල්ව, සිරවත්තිකටද, මිලුවෙම් සැයිලන්ද සිල්වාටද, පොල්වත්තිපිටියේ පිටරද ලැබේටද, බඩිලිය. සි. සමරපේකරටද, මිකුට්ටි බෝලවලා, ගෙ දේරුව සහ උඩුම්පාල පොලිස් එළුදානියාවද මොනුව කොදුකාර දුනුම් ඇඟ; කාවද එන්නි කාරක, (මේ වැරදිකාරක,) විදුල්ල පැනුකට ගියාය කියා ලෙස්කය; කළුපන, කර්ඩ්; මිකුට්ටි වැළැ සහයෝදර සින්සේ වතුවලට ගෙ (පිසිරින එජයටි) සැයිලන්ද සිල්වා අවම්සන් ගෝ 10 මාසයයේ දෙම්නෑහැඳියේ වාර්ලප්පද සිල්ව, සිරිඩ්තික එසිස් රෙකම්වකර දුඩුනු තිස්; ඉහාත සිවු ඇඟ එසින් එහුට රස්සාවක් දුන්නේය; මේ පොල්වත්තිකට ගුරුදායාගල පොල්වත්තිහිටිය කියා සියයි; ගේ කෙන මොනු ඉඩා ගැඩියෙකු කාලයේදී ගැඩියෙකු කා ප්‍රූඩ්පාල යෙකට අහක්ව ගීයෙය; මින්ප්‍රා මොනු උඩුව ගීයෙය භාෂ්‍ය. ගලාවක පොලිස්කාවිකාරකු ගිසින් මොනු ඇඟ ලිවට අතික 16,387 දරණ වරෙන්තුව පිටපත්කර ඇඟ.

කාරනුගොඩාවලින් නොහොතු කුරුදේ ප්‍රේපල් සිනියයි ; මෙහි විසින් 1900 ක්ටු දූලී මස 28 වෙනි දකු මිනින්මුල්ලේදී කිරීක්ක ලෙස සහ ගොනෙක් සෞරුණෙන් එයෙකුයි දැඟාලේ පෙරමෙනිය කර තිබේ. ජාතිය, සිංහල; බුද්ධිය; ආහම, බුබාගමු; රජුව, කරුඩ් දැක්වීම්; වෘත්ත, අවුරුදු 30යි; උදා, අඩ් තුනුද්, අභ්‍යන්තර මින්න් පෙන් වේ; කිරීත, කරු; පාට, කළුය; අත්, හරිතිනියට පිහිටා; ඇත්; ඇඟ්, කරිතිනියට ඇතුළු; ගොසසු, කළුය, කොයට්ටි විදාලාය; රුවුලු සහ දැලිඛ, ඉහු සුලුපය; උපත් ගම්, හේඛ; ගම්මින් රැල් මුල්ලේ රිහාලේය; ප්‍රධාන පැදිජ්විය, කැලුනිමුල්ලේ සහ ගොඹුම ප්‍රාන්තික; සේ විද්‍යාත්මකයි; ගොයෙක් එවිට ගැඹු, බුද්ධගොඩුවේ හැනුදිය, කැලුනිමුල්ලේ පරණ පාර, කොවුවෙනාඩි, ප්‍රාන්තික; සේ විද්‍යාත්මකයි ප්‍රාදේශීලිය සේ පාරේ තියාගන් ඇතුළු; හොඳ වැනිකුවුවේ කුරුදේප්පෙන් දෙන බිජ්නියන් මෙහි විසින් පියාය; දෙම්වගෙයා බැංකු රෙන්ලිස් විසින් සහෙළදරයාය; මුල්ලේරියා මේ සේරපු සහ කළඹගම වින්ඩාරවන්නෙන් කරෝලිස් විසින් මුළුයේ වෙති; අඩිකාලෝන් පාහල කැළුගෙනිගිර විභාජ ආරචිරුව සහ කැලුනිමුල්ලේ විභාජයාලුව මෙහි වුව ගොදුකාර දුනුම් ඇති. ගොඹුම පොලිස් නඩුකාරයා විසින් විසින් විසින් ප්‍රාදේශීලිවට අඩිකා ගිරි, 860 දරණ වරෙනුවූ පිටකර ඇතුළු.

පෙරේස් නුදීයි; මේ සූ වත් 1900 කටු ජුලි මස 31 වෙති දින කොළඹ මග ඉස්පියාලයෙහි පොරෝන්ද කඩ සාලාක කියා දැඟාලෝරෝපෙන්ස්කර කිරීමි. රුහියා, මරක්සල; ආගම්, මිහුමදුනු; උස්සාව, මේස්ස වැඩි; වයස, ඇබරුදු 26 තේ පෙන් ඇය; උස, අඩි 5 ක්ද අඟල් 1 ක් පමණ වේ; ගරීරය, ස්කියර; පාට, තෘල්ලංච; දෑන්, නිරි තිජියට පික්ට්, ඇය; ශේෂයා, මිහු ලාං; දිජාණු කෙකුලේ පරින්ති කොහොස් වෙතින් උප ඇය; උපන් ගම, කොළඹ රෙරදුනේ මාලියකන්දේ; ප්‍රධාන පදිජිවා, මාලියාකන්ද; කොයෙක්විට ගුවසෙක තැන්, මරදුඩ හැන පිවෙකේ මුවයිය; අව්වාහකය; පිළිතාලයේ ව්‍යුව්ව්වල යහ ඩී. පී. මැත්තියිස්ට සහ මිනුනේ දෙවනියා වහා එකුම්මින් මොහුව කොදාය දැනුම් ඇය. කොළඹ පොලිස් සඩ්කාරකුය විසින් මොහු ඇල්ලුව අඩිය 65,932 දරණ වරෙනුව පිවරස්කර ඇය.

නැතිවා, හොරකම්කලා නොහොත් දඩාවනේ ගිය.

കൈവെള്ള് കേടുന്നു.

වෙත 1900 සැම අලු සේ 30 වෙනි දින ප්‍රියව්ලි හමු සාහැද කිව යහගල මේරුගලට කුරෙරෙට ප්‍රථම ගඟ දෙයි: A.T.R. මෙය ගැඹුණුකර ඇති රිදී එල්ලකින් පුද් පට කුඩාගන්. මෙය සෞයාදුන් කෙශෙකුව දැඩියාල් වික පැයිගන් දෙපු ලැබේ. අධිනිකාරයා, ඒ. රු. රෝ මහත්මය, බලුල්ල.

ക്രാറ്റകമിക്കള്.

ව්‍යුත් 1900 කුටු පුරුෂ විසින් 19 වෙනි දින ගාලුලේ හෙබුවේදී; සූරිය ලිවිනු රෝදයක්ද, අනික වෙනින් ලිජුනිය කිරීද, ඩෝන්ක ලිවිලුන බෝලුලු දෙකද දමා, ඇති, එකිනෙක 147 දරණ බැංඩ කරස්හයක් සහ නිවරණ “ලි. ඩු.” දරණ ගාමෙනක්. අදහිකාරයා, කළුලපෙරුම්පාර්ලිමේන්තු කරුණුවාම්, ගාලුල හෙබුව.

වසි 1900 සේ පුරු මල් ලත 25 ලෙනි දින වැළැඳවන්නේ අධිකාරයාගේ පටිපිළෙන්: වයය අවුරුදුන් එම ඇදී, වම පැයනේ “ප.සි.” ලෙස තුළු තිබුරුණු දැනු සූදවුනුරු ගොනේක් සහ උර්ස කරනු ලැබයේ. අධිකාරයා, අභ්‍යන්තරයෙහි පිළිබඳ සිල්වා, සෙල්පිටිකෝරුලේ පැවැත්වෙශ්‍යන්හා වැළැඳවන්නේ.

වත් 1900 කුදා පූරී මය 30 බෙන් දික හැවුවකුලේ කෙටයෙන් : ජර්මන් සිලුවර් කුඩායේද, කුඩාන් ශේරු, කේට්ටි 1ද, පුදු සාම් 1ද, රිඳ බොජකන් 3කින් පූජ් කුඩාසාන් ශේරු, බැහිවෙන්ද, රිඳ බොජකන් 3කින් පූජ් පූජ බැහියාය 1ද, පැය පෙනිය 1ද, කුඩාසාන් ශේරු, රෙඳ 2ද, තුඩා තුවායක්ද, තිරයක්ද වේ. අපිතිකාරක, එම්. නො. ඇම්. අප්පුකාම්, රැඳවුවකුලේ.

වලි 1900 කුටු අගෝස්තු සං 1 වෙනි දින උදෑලේ මිටිකුලේ වයුනේ ක්‍රියාරුවේ කුමරයකින් : ශේෂික කම් පැඩිපැ දුනකද රිස එකක දම: දුටුකාඩු රිදියෙන රුපියල් 100න්. අධිකාරය, රු. ඩිජිල්. මේ, රිස වහන්දායා, පුපිරියවැඳවා, මිටිකුලේ වයුන.

වත් 1900 සැප්තැම්බර් 1 චෙතු දින බිජ්‍යාරටලේ කැකරිනා වන්නේ තිබූ සයකින් : රස්රඩ් අරුණගේල් රෝඩ් 1ද, රස්රඩ් වලුල් පේඛ් 1ද, රඳී උපයන්ද, පිස්තල වට්ට 4ද, එම කළ 1ද, එම පෙට්ට 2ද, පුදු රෙදී 2ද, සේද් රෙදී 2ද, රහු රෙදී 2ද, පුදු කොට්ට 9ද, කෘත කොට්ට-1ද, සර් සේදී කොට්ට 1ද, රහු සේදී ලේන්පු 2ද, පුදු තුවාන 3ද, ලුමින්ඩ් කොට්ට 4ද, පුදු කැරේස 2ද, වැක් රෝල් 1ද, රුපියල් 331ක වට්හා කම ඇති ප්‍රමාණ සර් කොට්ට 4ද. අධ්‍යිකාරා, යුධ්‍යාම් කතකාංශ, පුවල් කැකරිනා වන්නා, බිජ්‍යාරටලේ.

କୁହାର ଦୁନ୍ତିଲ୍ଲିଙ୍କ କାରଣ ଗୈବ.

**ආර්ථිකයිනියෝ :**  වසි 1899 කටු දෙකාමලර මහ ට වෙති දක අකික 1,700 දරණ කොරුඩ අල්ලය අකබවේ ප්‍රසිංහු මෙහෙතු අල්ලයට යෙදුනා.

### பிடிக்கத்தேடும் குற்றஞ்சாட்டப்யம்பவர்களின் வியரம்,

மல்லா; கக00 ம் ஆண்டு சித்திரையீர் உடுந் வை, தலவாக்கொல்கோயில் நம்பிக்கைத்துரோகம்பண்ணினு னெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சோனகன் ; முகமதியன் ; தொளில்-கணக்கப்பிள்ளை ; வயது-ஏறக்குறைய கூடு ; உயரம்-ஏறக்குறைய இதி இதி அங்குலம் ; மெல்லிய திரேகம் ; பொதுதிறக் கறுவல் ; பற்கள்-ஒழுங்கின மானவை ; கணகள்-கறுப்பு, சிறியவை ; தலைமயிர்-சவரம்பண்ணப்பட்டது ; மீசையும் தாழையுமானு : முகத்தி லும் சரிம் அடங்கலும்-அம்மைத்தமும்பகளுண்டு ; பிறந்தவிடம்-இந்தியாவைச்சேர்ந்த கீள்க்கரை ; பொது மிருப்பிடம்-குருஞ்க்கல் பட்டணம் ; ஊசாடுமிடங்கள்-தலவாக்கொல்கீ, தொப்பித்தோட்டம் ; கலியாணம் முடித்தவன் ; மனைவியும் இரண்டு பிள்ளைகளும்-கீள்க்கூரியில்ருக்கிறார்கள் ; தகப்பன்-குருநாகல் பட்டணத்தில் சில்லை நை இயாபாரி ; தலவாக்கொல்கீயில்ருப்பவர்களாகிய முகமது அசெனு பிள்ளைக்கும், சேகுதம்பிக்கும், கணஷப் பொலிஸ் கொல்த்தாப்பல் அதி மூழுக்கும் இவளை நல்லாய்த் தெரியும். தொப்பித் தோட்டத்துப் பொலிஸ் கீத வான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் காலநிலை.

பொக்குவட்டு ; கக00 ம் ஆண்டு ஆணியீர் இந் வை, மாடோல என்னுமிடத்தில் வீரிதித்துக் களவாடினு னெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; கொய்கமச் சாதி ; புத்த சமயி ; தொழில்-வேளாண்மை செய்பவன், சூதாடுகிறவன் ; வயது-குடு ; உயரம்-ஏறக்குறைய கூடி ; பிலனை தரேகம் ; பிலை நிறம் ; வாய்அகலம் ; சணகள்-கறுப்பு, பெரிபவை ; தலைமயிர்-சொற்பம், கொண்டையாய் கட்டப்பட்டது ; மீசையும் தாழையும்-சவரம்பண்ணப்பட்டது ; ஒரு காலில்-சணுக்காலுக்கு சாடையாக மேலாய் சாடையான தழும்பு ஒன்று உண்டு ; பிறந்தவிடம்-மாத்தறை ; பொதுயிருப்பிடங்கள்-குட்டப்பிடிய, பத்தக்கொடு ; ஊசாடுமிடம்-பம்பறபொடுவு ; குட்டப்பிடியாவில் வைப்பாட்டி சூட்டி என்பவளிருக்கிறார்கள் ; பிள்ளைகளில்கீ ; மனைவியன் பெற்றார்-ஹர்மானிஸ் என்பவறும் திங்கிறிதழக்கு என்பவரும் ; இவ்விருவரும் குட்டப்பிடியிலிருக்கிறார்கள் ; குட்டப்பிடிய கங்குசிக்கும், குட்டப்பிடியிலிருக்கும் புஞ்சிமஹாத்தமையாவுக்கும் இவளை நல்லாய்த் தெரியும். இரத்தின புரிப் பொலிஸ் கீதவான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் காலங்குதி.

கொலம்பாகே பெப்பிடப்பு ; கக00 ம் ஆண்டு ஆடியீர் கந் வை, சல்ப்பிடிடிக்கோராதீனையச்சேர்ந்த பள்ள பத்துவிலிருக்கும் மாம்பே என்னுமிடத்தில் பாரதுரமாயக காயப்படுத்தினுடெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; கொய்கமச் சாதி ; புத்த சமயி ; தொழில்-சூதாடுகிறவன் ; வயது-ஏறக்குறைய உடு ; உயரம்-ஏறக்குறைய இடு ; அந்த அந்து ; நேர்த்தியான நிறம் ; கணகள்-சாடையாய் பெரிபவை ; தலைமயிர்-கறுப்பு, கொண்டையாய் கட்டப்பட்டது ; தாடி-அரும்புகிது ; ஒருங்கயில்-பச்சைக்குத்திய அடையாளங்களிரண்டு உண்டு ; பிறந்தவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும்-கொழும்புக் குறிக்கிணையச்சேர்ந்த சல்ப்பிடற்றிக்கோராதீனிலிருக்கும் பள்ளபத்தவைக்கேர்ந்த ஜாளிகொடு ; ஊசாடுமிடங்கள்-ஜாளிகொடு, ஏறுவல் ; வைப்பாட்டியாய் ஒருவளை வைத்திருந்தான் ; இரண்டு பிள்ளைகள் மாம்பேயிலிருக்கிறார்கள் ; தகப்பன்-ஜாளிகொடையிலிருக்கும் கொலம்பாகே சுவான் அட்பு ; ஏறுவலையிலிருக்கும் ஹலகஹாகே பீரிஸ்துப்புவுக்கும், சுற்றீருளுக்கிடே ; தோள்கள்-அகலம் ; ஒரு கையின் ஆள் காட்டிரவில்-களவெழுத்த நாளில் ஒரு காயமிருந்தது ; பிறந்தவிடம்-நீர்கொழும்பு குறிச்சியிலிருக்கும் டெமான் தெற்றியை ; ஊசாடுமிடங்கள்-உடுக்கம்பளை, அஸ்ஜெயிலிவல்பொல, குருநாகல், என்றத்கொடு, டெமான் தெற்றியை, தொப்பித்தோட்டம், பண்டாறவளை, நாலு ஓயா ; கல்யாணம் முடியாதவன் ; தகப்பன்-துவெகே அப்புசிஞ்சோ, உடுக்கம்பளையிலிருக்கிறார்கள் ; தாய்-அஸ்ஜெயிலிவல்பொலையிலிருக்கிறார்கள் ; முத்த சுகோதரன்-அஸ்ஜெயிலிவுக்கும் சடெறிஸ்சிஞ்சோ ; மாதி-டெமான் தெற்றியைவிலிருக்கும் பெயர்-மரத்தினுஅப்பு ; மாமன்-தொப்பித்தோட்டத்தில் பாண்போற்றன வைத்திருக்கிறார்கள் ; டெமான் தெற்றின்டாவிலிருக்கும் சார்ஸ்டி சில்வா சிறிவர்தனவுக்கும், நீர்கொழும்பிலிருக்கும் சைமன் சில்வாவுக்கும், குருநாக்கல்கீச்சேர்ந்த பொள்வத்தைப்பிடியிலிருக்கும் பீட்டர் டி மெல்லுக்கும், உடுக்கம்பளை பொலிஸ் விதானை டபிஸ்யு. சி. சமாரசேகரவுக்கும், நீர்கொழும்பைச்சேர்ந்த பொலிவலானையிலிருக்கும் பீட்டர் வெர்னன்டுவுக்கும் இவளை நல்லாய்த் தெரியும். குற்றவாளி வதுளைப்பக்கமாய்ப் போயிருக்கிறன்று என்னப்படுகிறது, டெமான் தெற்றியைவிலிருக்கும் சார்ஸ்டி டி சில்வா சிறிவர்தன என்பவரின் சிபாரிசன் பேரால் ஏறக்குறைய அ அல்லது கால மாதங்களுக்கும் குழுன் டி மெல்லுக்கும் சகோதரர்களுக்கும்சேர்ந்த தோட்டங்களை சந்திக்கும் சைன்டு சைமன் சில்வா என்பவரால் குருநாகல்லலையிலிருக்கும் பொள்வத்தைப்பிடியிலிருக்கும் தேங்காய்த் தோட்டத்திலை வேலையாக்கப்பட்டான், இவ்விடத்தில் ஒரு பெண்ணைப்பற்றி தொந்தரவு இவனுக்குண்டுப்பட்டதினால் இவளை வேலையிலிருக்கும் விலக்கிவிடப்பட்டது, இதற்குப்பின் முத்துச்சலாபத்தில் போன சித்திரயில் வேலையாயிருந்தான். முத்துச்சலாபம் பொலிஸ் கீதவான் இவளைப்பிடிக்க விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் காலங்குதி.

நாறங்காடகமகே அல்லது குற்புப்புகே ஒபாயன் ; கக00 ம் ஆண்டு ஆடியீர் உதி ந் வை, ஊறங்காடவத்தை (மீடோட்டிருக்கின) யில் திருக்கல் ஒன்றும் நாம்பன் ஒன்றும் களவாடினுடெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; கொய்கமச் சாதி ; புத்த சமயி ; தொளில்-கராத்தை ஒட்டுகிறவன் ; வயது-ஏறக்குறைய கூடு ; உயரம்-ஏறக்குறைய இடு ; அந்த அந்து அங்குலம் ; நல்ல திரேகம் ; கறுவல் ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; கணகள்-சாதாரண மானவை ; தலைமயிர்-கறுப்பு, கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது ; மீசையும் தாழையும்-சவரம்பண்ணப்பட்டது ; கொல்லியிலிருக்கும் சைமன்பளையிலிருக்கிறவளை, தொப்பித்தோட்டம்-கொழும்புக்கும் சேர்ந்த கொர்ஜென்ஸ் கீள்க்கரை ; பொது மிருப்பிடம்-குருநாகல் பட்டணத்தில் சில்லை நை இயாபாரி ; தலவாக்கொல்கீயிலிருப்பவர்களாகிய முகமது அசெனு பிள்ளைக்கும், சேகுதம்பிக்கும், கணஷப் பொலிஸ் கொல்த்தாப்பல் அதி மூழுக்கும் இவளை நல்லாய்த் தெரியும். கொழும்பு பொலிஸ் கீதவான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் காலங்குதி.

ஜாய்துதீன்; கக00 ம் ஆண்டு ஆட்மீர் கூக ந் திகதி இரவு, ஜனநல் வைத்தியசாலையில் நம்பிக்கைத்து ரோகம்பண்ணினானைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சோனகன்; முகம்மதியன்; தொவில்-மேசன்; வயது-உசு; உயரம்-டி அடி டி அங்குலம்; மெல்லிய திரேகம்; பொதுசிறக் கறுவல்; பற்கள்-ஒழுங்கானவை; தலைமயின்-சுவரம்பண்ணப்பட்டது; வலது காலில்-புண்களுண்டு; பிறந்தவிடமும் பொதுமிருப்பிடமும்-கொழும்பைச் சேர்ந்த மருதாணையிலிருக்கும் மாவிகைகங்கை; ஊசாடுமிடங்கள்-மருதாணை, பிரக்கோட்டை; கலியாணம் முடியாதவன்; ஜனநல் வைத்தியசாலையின் வாட் எட்டண்டன்ட் பி. பி. மென்டிசுக்கும், உதவி வாட் எட்டண்டன்ட் ஆபிரஹாமுக்கும் இவனை நல்லாய்த் தெரியும். கொழும்பு பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் கடுகூடு.

### கானுமந்தோனது, களவுபோனது, அவைது அவைக்குபோனது.

#### கானுமந்தோனது.

கக00 ம் ஆண்டு ஆட்மீர் கூங் டி, "ஸ்பிரிங்குபெலி" மினிருந்து வரும்கேட்டில் கிட்டத்தட்ட மொருகொல்ல என்னுமிடத்திற்கு திரும்புகிற இடத்தில் வெள்ளி நாடா ஒள்றில் தலை ஏழுத்துகள் A. T. R. போடப்பட்ட நல்ல பட்டிருக்குடை க. எடுத்துக் கொடுப்பவருக்கு ரூபாய் கூ நன்கொடை கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எ. ரீ. ரெட்டி, வதுனை.

#### களவுபோனது.

கக00 ம் ஆண்டு ஆட்மீர் கூங் டி, காலி கோட்டையிலிருந்து : மீழுனிசிப்பல் இலக்கம் கசன் இலக்கமுள்ள ஒற்றை மாட்டுக் கரத்தை, ஒரு சில்லு சூரிய மரத்தாலும் மற்றச்சில்லு வேறு மரத்தாலும் செய்திருக்கு, ஏர்க்காலச்சரியன்டும் தேக்கமரத்தால் செய்திருக்கு, நாமபன் ஒன்று, குறி-அ. பி. சொந்தக்காரன், நல்லபெறுமா ஆரூச்சிகே கரௌளிஸ் அப்புறாமி, காலி கோட்டை.

கக00 ம் ஆண்டு ஆட்மீர் கூங் டி, நக்வாஜையச்சேர்ந்த பணில்கங்கை தோட்டத்தில் கண்டாக்கு இருக்கும் வங்களாவின்கருந்து : உ கல்லுகள் பதித்த பொன் மோதிரங்கள் டி, K. A. W. அடையாளமுள்ள வெள்ளி விவர் கடிகாரம் க, கமிஷன் பொத்தான்களும் கமிஷன் கைபொத்தான்களும் சோடி க, இங்கிலீஸ் சிங்களம் அகராதி க, விளாணல் கோட்டுகள் டி, விளாணல் கமிஷன்கள் டி, வெள்ளைக் கைலேஞ்சிகள் கடி, திறில் கேட்டுகள் டி, சீலைகள் ச, காசு ரூபாய் கூ. சொந்தக்காரன், ஜோர்ஜ் டி. டேவிட்சன், பணில்கங்கைதோட்டம்.

கக00 ம் ஆண்டு ஆட்மீர் உடுங் டி, வெள்ளவத்தையில் சொந்தக்காரனுடைய பட்டியிலிருந்து : வெள்ளை நாம்பன் க, வயது-ஏற்குறைய டி, இடதுபக்கத்தில் குறி-அ. வி. சி., ரேஸ் கரத்தை க. சொந்தக்காரன், அட்டினுகமகே வில்லியம் சில்வா, வெள்ளவத்தை, பள்ளபத்து, சல்பிட்டிகோறனை.

கக00 ம் ஆண்டு ஆட்மீர் கூங் டி, தலவாக்கொல்லியில் ஒரு கடையிலிருந்து : ஐரமன் வெள்ளி இடுப்பு சங்கிலி க, கெனனூர் கோட் க, வெள்ளைச் சால்வை க, கூ வெள்ளித் தெறிகளுடன் கெனனூர் பெனியன் க, கு வெள்ளி தெறிகளுடன் வெள்ளை பெனியன் க, பேஜைக்கத்தி க, கெனனூர் சீலைகள் டி, சிறு துவாய் க, பாக்கு வெட்டி க. சொந்தக்காரன், எச். ஆர். எம். அப்புறாமி, தலவாக்கொல்லி.

கக00 ம் ஆண்டு ஆவணிமீர் க ந் டி, ஷண்டிலையிலிருக்கும் மட்டகெல் தோட்டத்தின் கந்தோர் அறையிலிருந்து : நேவிகட் புகையிலைத் தகரத்திலிருந்த வெள்ளி நாணயமாய் ரூபாய் கூ0. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் இ. டபின்யு. மொறிஸ், சுப்பிரின்டெண்டன்ட், மட்டகெலதோட்டம்.

கக00 ம் ஆண்டு ஆவணிமீர் க ந் டி, பண்டாறவளையிலிருக்கும் செண்ட் கெதிறைன் தோட்டத்தில் ஒரு குடியிருக்கும் வீட்டிலிருந்து : பொன் கடுக்கண் சோடி க, கை காப்புகள் சோடி க, வெள்ளிவர் க, சருவச் சட்டுகள் ச, சருவக் குடம் க, சிறு பித்தளைப் பெட்டிகள் டி, வெள்ளைச் சீலைகள் டி, பட்டிச் சீலைகள் டி, சிவப்புச் சீலைகள் டி, வெள்ளைக் கோட்டுகள் க, கறுப்புக் கோட் க, கறுப்புப் பட்டுக் கோட் க, சிவப்புப் பட்டுக் கைலேஞ்சிகள் டி, வெள்ளைத் துவாய்கள் கூ, பிள்ளைக் கோட்டுகள் ச, வெள்ளைத் தொப்பிகள் டி, செக்குரௌல் க, ஒருமிக்க ரூபாய் கூக்க பெறுமதியான வாக்குமுறிப் பத்திரம் க. சொந்தக்காரன், மெங்காணி, செண்ட் கெதிறைன் தோட்டம்.

#### முன் அறிவித்தலைக் குறித்த விளம்பரம்.

அப்புசிஞ்சோரூ; சுகக்க ம் ஆண்டு மார்கழிமீர் அ ந் திகதியைக்கொண்ட கள00 ம் இலக்க “கிழு எண்ட்கிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Police Office,  
Colombo, August 11, 1900.

L. HOLLAND,  
Acting Inspector-General of Police.